

MALTA

ATT Nru. XIV ta' l-2007

ATT mahruġ b'liġi mill-Parlament ta' Malta.

ATT li jemenda l-Kostituzzjoni ta' Malta.

ACT No. XIV of 2007

AN ACT enacted by the Parliament of Malta.

AN ACT to amend the Constitution of Malta.

Naghti l-kunsens tiegħi.

(L.S.)

EDWARD FENECH ADAMI
President

24 ta' Lulju, 2007

ATT Nru. XIV ta' l-2007

ATT li jemenda l-Kostituzzjoni ta' Malta

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, hareġ b'liġi dan li ġej:-

1. It-titolu fil-qosor ta' dan l-Att hu Att ta' l-2007 li jemenda l-Kostituzzjoni ta' Malta, u l-Att għandu jinqara u jiftiehem hekk waħda mal-Kostituzzjoni ta' Malta, hawn iżjed 'il quddiem imsejha "il-Kostituzzjoni".

Titolu fil-qosor.

2. Minnufih wara l-artikolu 64 tal-Kostituzzjoni, għandu jiżdied dan l-artikolu ġdid li ġej:-

Żjieda ta' l-artikolu 64A ġdid mal-Kostituzzjoni.

"Kariga ta' Ombudsman.

64A. (1) Ikun hemm Kummissarju għal Investigazzjonijiet Amministrattivi li jissejjaħ *Ombudsman* li jkollu l-funzjoni li jinvestiga kull azzjoni li ssir minn jew f'isem il-Gvern, jew minn dik l-awtorità, dak il-korp jew dik il-persuna ohra skond ma jista' jiġi provdut b'liġi (inkluża awtorità, korp jew kariga stabbiliti b'din il-Kostituzzjoni), li jkunu azzjonijiet li jsiru fit-twettiq tal-funzjonijiet amministrattivi tagħhom.

(2) Il-mod tal-hatra, il-perjodu tal-kariga, u l-mod kif issir it-tnehhija jew is-sospensjoni mill-kariga ta' l-*Ombudsman* flimkien ma' kull haġa oħra li tkun anċillari jew inċidentali għal dan jew li titqies meħtieġa jew spedjenti għat-twettiq tal-funzjoni msemmija fis-subartikolu (1) għandha tkun regolata b'Att tal-Parlament.”.

Emenda ta'
l-artikolu 66
tal-Kostituzzjoni.

3. Fil-paragrafu (b) tas-subartikolu (2) ta' l-artikolu 66 tal-Kostituzzjoni, minflok il-kliem “60 u 61” għandhom jidhlu l-kliem “60, 61 u 64A” .

Emenda ta'
l-artikolu 91
tal-Kostituzzjoni.

4. Fis-subartikolu (4) ta' l-artikolu 91 tal-Kostituzzjoni, minflok il-kliem “sittin sena” għandhom jidhlu l-kliem “hamsa u sittin sena” .

Emenda ta'
l-artikolu 100
tal-Kostituzzjoni.

5. Fis- subartikolu (3) ta' l-artikolu 100 tal-Kostituzzjoni, minflok il-kliem “sittin sena” għandhom jidhlu l-kliem “hamsa u sittin sena” .

Mghoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru. 553 tat-18 ta' Lulju, 2007.

ANTON TABONE
Speaker

RICHARD J. CAUCHI
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati